



RHEMA Norge Retningslinjer for personvern / RHEMA Norway Privacy Policy

Innhold / Contents

1. Bakgrunn / Background
2. Informasjon om oss / Information About Us
3. Informasjonen vi samler om deg / The information we collect about you
4. Hva er vårt lovlige grunnlag for å behandle dine data? / What is our legal basis for processing your data?
5. Dine rettigheter / Your Rights
6. Tilgang til din informasjon / Access to your information
7. Hvordan vil vi bruke din informasjon? / How will we use your information?
8. Sikkerhet / Security
9. Hvor lenge beholder vi dine data / How long do we hold your data?
10. Informasjonskapsler / Cookies
11. Endringer til Retningslinjene for personvern / Changes to this Privacy Policy
12. Kontakt / Contact

1. Bakgrunn:

RHEMA Norge forstår at ditt privatliv er viktig og at du er opptatt av hvordan dine personlige data blir brukt og delt. Vi respekterer og verdsetter privatlivet til enhver som besøker alle våre nettsider (se senere), kontakter oss på enhver måte, eller deltar på arrangementer eller møter. Vi vil bare samle og bruke personlige data på måter som er beskrevet her, og på en måte som stemmer overens med våre forpliktelser og dine rettigheter i følge loven.

Vennligst les Retningslinjene for personvern nøye og vær sikker på at du forstår den. Din godkjenning av vår Privacy Policy anses for å inntreffe når du bruker vår nettside første gang/ gir oss enhver personlig informasjon ved enhver form for kommunikasjon, inkludert personlig. Dersom du ikke aksepterer eller er enig i Retningslinjene for personvern, må du slutte å bruke vår nettside eller tjenester omgående eller snakke med oss om dine betenkeligheter.

Vennligst legg merke til at våre nettsider kan inneholde linker til andre nettsider. Vi har ingen kontroll over hvordan dine data blir samlet inn, lagret eller brukt av andre nettsider og vi råder deg til å sjekke Retningslinjene for personvern til alle slike nettsider før du gir noen som helst data til dem.

1. Background:

RHEMA Norway understands that your privacy is important and that you care about how your personal data is used and shared. We respect and value the privacy of everyone who visits any of our websites (see later), contacts us in any way, or attends any live events or meetings. We will only collect and use personal data in ways that are described here, and in a manner that is consistent with our obligations and your rights under the law.

Please read this Privacy Policy carefully and ensure that you understand it. Your acceptance of our Privacy Policy is deemed to occur upon your first use of our website / giving us any personal information by any means of communication, including in person. If you do not accept and agree with this Privacy Policy, you must stop using our website or services immediately or talk to us about your concerns.

Please note our websites may contain links to other websites. We have no control over how your data is collected, stored, or used by other websites and we advise you to check the privacy policies of any such websites before providing any data to them.



2. Informasjon om oss

RHEMA Norway/ RHEMA Norge * er et selskap registrert i Norge.

(Registreringsnummer 912 226 093)

Vår registrert postadresse er: Postboks 63, 5293 Lonevåg.

Vår nettside er www.rhema.no.

* «**RHEMA Norway/ RHEMA Norge**» vil også bli referert til i disse retningslinjene som bare «**RHEMA**»

2. Information About Us

RHEMA Norway/ RHEMA Norge * is a company registered in Norway.

(Registration number 912 226 093)

Our registered postadresse is: Postboks 63, 5293 Lonevåg.

Our website is www.rhema.no.

* «**RHEMA Norway/ RHEMA Norge**» will also be referred to in this policy as just «**RHEMA**»

3. Informasjonen vi samler inn om deg

Noen av de måtene informasjon blir samlet inn på inkluderer:

- Når du kontakter oss via mail, telefon, e-mail eller påvirkes av oss gjennom elektroniske midler – inkludert nettsider, sosiale media, diskusjonsgrupper, konferansesamtaler, mobilt utstyr (mobile applications)
- Når du støtter oss med gaver, kjøp, varer eller tjenester
- Dersom du er frivillig, på kontrakt eller har en stilling som ansatt
- Hvor vi gir deg tjenester
- Når du gir informasjon ved personlig oppmøte

Informasjonen du gir oss kan inkludere identifikasjoner slikt som ditt navn, postadresse, e-mailadresse, telefonnummer, menighetstilhørighet, kredittkort eller finansiell informasjon, annen personlig informasjon, beskrivelse, alder og/eller bilder. Annen informasjon vil bli krevd dersom du er en frivillig, ansatt, student eller instruktør.

Alle aktiviteter på RHEMA kan bli tatt opp og fotografert. Bilder av mennesker som er til stede eller deltar i aktiviteten eller andre arrangement kan bli brukt i trykket materiell, PR-videoer, livestreaming og for andre PR-formål og forretningsøyemed. Ved å delta i et arrangement, møte eller annen aktivitet, har du sagt deg enig i at RHEMA bruker bilde av deg og personlige opplysninger i disse opptakene.

I tillegg: følgende kan bli samlet inn ved et nettside besøk:

1. Teknisk informasjon, inkludert din Internett protokoll (IP) adresse (brukt til å kontakte din datamaskin til Internettet), din innloggings informasjon (dersom passende) browser type og versjon, tidssone setting, browser plug-in typer og versjoner, og operativsystem og plattform
2. Informasjon om ditt besøk.

Dersom du er en ansatt, frivillig, en RHEMA student eller uteksaminert, kan vi holde på visse kategorier av sensitiv informasjon slikt som personlige finansielle detaljer, kjønn, sivil stand, ansatt på fulltid og oversikt over utdanning, referanser, medisinske og kriminelle referanser, og student dokumenter.

Der det er mulig å gjennomføre, vil grunnen til at vi samler inn personlig informasjon bli forklart ved tidspunktet den blir samlet inn. Dersom du ikke gir oss en viss informasjon, kan det være at vi ikke er i stand til å gi deg visse tjenester eller den hjelpen du trenger.



3. The information we collect about you

Some of the ways information is collected include:

- When you contact us by mail, telephone, e-mail, or interact with us through electronic means – including websites, social media, discussion groups, conference calls, mobile applications;
- When you support us through donations, purchases, goods or services;
- If you take up a voluntary, contracted, or employment position;
- Where we provide services to you;
- When you give information in person.

The information you give us may include identifiers such as your name, postal address, e-mail address, phone number, church attended, credit card or financial information, other personal information, description, age and/or photographs. Other information will be required if you are a volunteer, employee, student or instructor.

All activities of RHEMA may be recorded and photographed. Images of the people attending or participating in the activity or other event may be used in print material, promotional videos, livestreaming and for other promotional purposes and commercial activities. By attending any event, service or other activity you agree to RHEMA using your image and personal information in these recordings.

In addition, the following may be collected during a website visit:

1. Technical information, including your Internet protocol (IP) address (used to connect your computer to the Internet), your login information (if appropriate), browser type and version, time zone setting, browser plug-in types and versions, and operating system and platform;
2. Information about your visit.

If you are an employee, volunteer, an RHEMA student or alumni, we may also hold certain categories of sensitive information such as personal financial details, gender, marital status, full employment and educational history, references, medical and criminal records, and student records.

Where practicable, the purpose for which we collect personal information will be made clear at the time of collection. If you do not provide us with certain information we may be unable to provide you with certain services or assistance requested.

4. Hva er vårt lovlige grunnlag for å behandle dine data?

Det lovlige grunnlaget for å behandle personlig data er forskjellig avhengig av hva som var hensikten med å samle det inn. Dette inkluderer samtykke, avtale, for berettigede interesser eller for lovlige grunner. For å motta detaljer om grunnlaget for at vi har personlig informasjon om deg, vennligst kontakt info@rhema.no

4. What is our legal basis for processing your data?

The legal basis for processing personal data differs depending upon the purpose it was collected for. This includes consent, agreement, for legitimate interests, or for legal reasons. To receive details of the basis on which we hold personal information on you please contact info@rhema.no



5. Dine rettigheter

Du har forskjellige rettigheter i følge GDPR som denne GDPR, retningslinjene opprettholder:

- Retten til å bli informert om vår samling og bruk av personlig data
- Retten til tilgang til personlig data vi har om deg
- Retten til å korrigere enhver personlig data vi har om deg som er ukorrekt
- Du har rett til å be oss om å slette enhver personlig data vi har om deg. For å gjøre dette, vennligst email oss på info@rhema.no. Et unntak er der vi er påbudt å ha data ved lov eller fordi vi må ha informasjonen av en spesiell grunn f. eks. for å gi gave, sikkerhetsvern, studentopplysninger eller statistiske analyser.
- Retten til å begrense (dvs. forhindre) bearbeidelse av dine personlige data
- Retten til å overføre data (få en kopi av dine personlig data for å bruke dem på ny i en annen tjeneste eller organisasjon)
- Retten til å komme med innvendinger til å bruke dine personlige data til spesielle formål og
- Rettigheter med hensyn til å ta automatiserte avgjørelser og profilering.

Data som man har samtykket om vil bare bli bearbeidet så lenge som vi har ditt samtykke. For å trekke tilbake ditt samtykke, kan du kontakt oss ved å sende oss en email på info@rhema.no. Du kan ha adgang til våre nettsider uten å gi oss noe som helst data. Men for å bruke alle tilgjengelige muligheter og funksjoner på våre nettsider, kan det kreves av deg at du finner deg i eller tillater innsamling av visse data. Du kan begrense vår bruk av informasjonskapsler. Dersom du har noen grunn for å klage på vår bruk av dine personlige data, vennligst kontakt oss på info@rhema.no og vi vil gjøre vårt beste for å løse problemet for deg. Dersom vi ikke er i stand til å hjelpe, har du også rett til å levere inn en klage til datatilsynet: <https://www.datatilsynet.no/>.

5. Your Rights

You have various rights under GDPR, which this policy upholds:

- The right to be informed about our collection and use of personal data;
- The right of access to the personal data we hold about you;
- The right to correct any personal data we hold about you that is inaccurate;
- You have a right to ask us to delete any personal data we hold about you. To do this please email us at info@rhema.no. An exception is where we are required to hold the data by law or because we must have the information for a particular reason e.g. for Gift aid, safeguarding, student records or statistical analysis.
- The right to restrict (i.e. prevent) the processing of your personal data;
- The right to data portability (obtaining a copy of your personal data to re-use with another service or organisation);
- The right to object to us using your personal data for particular purposes; and
- Rights with respect to automated decision making and profiling.

Data that is held on consent will only be processed as long as we have your consent. To withdraw your consent, you can contact us by emailing us at info@rhema.no.

You may access our websites without providing any data at all. However, to use all features and functions available on our websites you may be required to submit or allow for the collection of certain data. You may restrict our use of Cookies.

If you have any cause for complaint about our use of your personal data, please contact us at info@rhema.no and we will do our best to solve the problem for you. If we are unable to help, you also have the right to lodge a complaint with Datatilsynet (Norwegian Data Protection Authority): <https://www.datatilsynet.no/>



6. Tilgang til din informasjon

Du kan be om tilgang til din personlige informasjon som RHEMA har om deg ved å kontakte data-ansvarlig. RHEMA vil gi deg adgang til din personlige informasjon med mindre man er lovlig autorisert til å avslå din forespørsel. RHEMA tar ikke betalt for å gi fornuftig tilgang. Dersom du ønsker å endre personlig informasjon som er utdatert eller ukorrekt på et eller annet tidspunkt, vennligst kontakt info@rhema.no. Etter melding fra deg, vil RHEMA ta fornuftige steg for å endre informasjonen din. Dersom du ønsker at informasjonen din skal slettes, vennligst gi råd til RHEMA og den informasjonen vil bli slettet der det er praktisk mulig. RHEMA kan avslå din anmodning om tilgang, endre eller slette din personlige informasjon i visse tilfeller. Dersom RHEMA avslår din anmodning, vil du få en grunn for en slik avgjørelse, i tilfelle endring, vil det bli notert sammen med din personlige informasjon at du har bestridt dens nøyaktighet.

6. Access to your information

You can request access to the personal information that RHEMA holds about you by contacting the Data Lead. RHEMA will provide you with access to your personal information unless legally authorised to refuse your request. RHEMA does not charge for providing reasonable access.

If you wish to change personal information that is out of date or inaccurate at any time, please contact info@rhema.no. After notice from you, RHEMA will take reasonable steps to correct your information. If you wish to have your personal information deleted, please advise RHEMA and that information will be deleted wherever practicable.

RHEMA may refuse your request to access, amend or delete your personal information in certain circumstances. If RHEMA does refuse your request, you will be provided with a reason for such decision and, in the case of amendment, it will be noted with your personal information that you have disputed its accuracy.

7. Hvordan vil vi bruke din informasjon?

RHEMA vil bruke den personlige informasjonen vi samler inn til det formålet vi avdekker ved innsamlingen eller som er satt opp i disse Retninglinjene for personvern. Vi vil ikke bruke din personlig informasjon til noe annet formål uten først å få ditt samtykke med mindre dette er autorisert eller påkrevd ved lov.

Vanligvis vil vi bare bruke og avdekke din personlige informasjon som følger:

1. for å etablere og opprettholde ditt engagement med RHEMA
2. for å skaffe til veie produkter eller tjenester du har spurt etter fra RHEMA
3. for å besvare sin forespørsel
4. for å registrere deg for arrangementer, konferanser eller forfremmelser
5. for å hjelpe oss til gjøre våre steder, tjenester og produkter mer verdifulle
6. for direkte promotering av produkter eller tjenester
7. for tredje parter der de skaffer til veie tjenester du har forespurt og
8. for å opprettholde nøyaktige fortegnelser og holde ajour fortegnelser, eller våre ansatte, frivillige og studenter.
9. for å ha kriminelle rulleblad-sjekker for Sikkerhetstjeneste eller ansettelses formål
10. for å møte ethvert lovlig krav, eller som avtaler til bruk for tjenester fra RHEMA.
11. for å gi pastoral omsorg eller tjeneste.

Der du har gitt oss samtykke, når du gav oss detaljene om deg, kan også RHEMA tillate forsiktig tredjeparter, inkludert andre tjenester og organisasjoner innen gruppen vår, å kontakte deg av og til på email om produkter og tjenester som kan være av interesse for deg. Dersom



du forandrer mening om å bli kontaktet av disse organisasjonene i fremtiden, vennligst kontakt info@rhema.no

Utover det som er oppført ovenfor, med mindre det er påkrevd å gjøre slik ved lov, vil vi ellers ikke dele, selge eller distribuere noe av den informasjonen du gav oss uten samtykke.

Hvor vi overfører noe personlig data utenfor EEA, vil vi ta alle ansvarlige steg for å forvise oss om at dine data blir behandlet så trygt og sikkert som det ville vært innen NO/EU og under GDPR.

7. How will we use your information?

RHEMA will use the personal information we collect for the purpose disclosed at the time of collection, or as set out in this Privacy Policy. We will not use your personal information for any other purpose without first seeking your consent, unless authorised or required by law.

Generally, we will only use and disclose your personal information as follows:

1. to establish and maintain your involvement with RHEMA;
2. to provide the products or services you have requested from RHEMA;
3. to answer your enquiry;
4. to register you for events, conferences or promotions;
5. to assist us to make our sites, services and products more valuable;
6. for direct promotion of products or services;
7. to third parties where they provide the services you have requested; and
8. to maintain accurate and up to date records of our employees, volunteers, and students.
9. to run criminal record checks for Safeguarding or employment purposes;
10. to meet any legal requirements or as per agreements for use of services from RHEMA.
11. to provide Pastoral care or ministry.

Where you have consented when providing us with your details, RHEMA may also allow carefully selected third parties, including other ministries and organizations in our group, to contact you occasionally by email about products and services which may be of interest to you. If you change your mind about being contacted by these organisations in the future, please contact info@rhema.no

Outside where stated above unless otherwise required to do so by law, we will not otherwise share, sell or distribute any of the information you provide to us without your consent.

Where we transfer any personal data outside the EEA, we will take all reasonable steps to ensure that your data is treated as safely and securely as it would be within NO/EU and under the GDPR.

8. Sikkerhet

- Bare RHEMA staben, frivillige (og staben til våre forretningspartnere) som trenger å se dataen, kan ha adgang til den.
- Vi kan lagre din informasjon på datamaskiner, i papirformat, eller begge.
- Alle datamaskinene som lagrer noe personlig data er passord-beskyttet.
- Laptop maskiner og lignende utstyr som inneholder fortrolig informasjon er kryptert hvor det er mulig.
- Enhver papir file som inneholder personlig informasjon (annet enn navn og kontakt detaljer) blir oppbevart på sikre steder i låste skap og arkivskap.
- Enhver personlig informasjon som er overført til og lagret på et sted utenfor Norge ("NO") eller Den Europeiske Unionen ("EU"), vil også bli behandlet av ansatte som opererer utenfor EU som arbeider for oss eller for en av våre leverandører. Dette inkluderer ansatte engasjert i, blant annet, å oppfylle våre krav til tjenester. Ved å



fremlegge dine personlige data, har du sagt deg enig i denne overføringen, lagringen og behandlingen. Vi vil ta alle steg som er rimelig nødvendig for å sørge for at dine data blir behandlet sikkert og i samsvar med disse Retningslinjene for personvern og i overensstemmelse med alle relevante NO & EU data sin beskyttelses lovgivning.

- Informasjonen du gir kan lagres på våre sikre servere eller av en av våre forretningspartnere. Hvor vi har gitt deg (eller hvor du har valgt) et passord som gjør deg i stand til å ha tilgang til visse deler av vår side eller app, er du ansvarlig for å holde dette passordet konfidensielt. Vi ber deg om ikke å dele et passord med noen.
- Dessverre, er overføring av informasjon via internet ikke helt sikkert. Selv om vi vil gjøre vårt beste for å beskytte dine personlige data, kan vi ikke garantere sikkerheten av dine data som er overført til vår side; all overføring er på din egen risiko. Med det samme vi har mottatt din informasjon, vil vi bruke strenge prosedyrer og sikkerhetsregler for å prøve å unngå ikke-autorisert tilgang.
- Tjenestene som blir brukt av RHEMA for å motta og bearbeide betalinger (PayPal, iZettle, og Vipps) all bruk fra begynnelse til slutt kryptert.

8. Security

- Only RHEMA staff, volunteers (and the staff of our Business Partners) that need to see the data can access it.
- We may store your information on computers, in paper form, or both.
- All computers that store any personal data are password protected.
- Laptop computers and similar devices that contain confidential information are encrypted where possible.
- Any paper files that hold personal information (other than names and contact details) are kept on secure premises in locked cupboards and filing cabinets.
- Any personal information that is transferred to, and stored at, a destination outside of Norway ("NO") or the European Union ("EU"), will also be processed by staff operating outside the EU who work for us or for one of our providers. This includes staff engaged in, among other things, the fulfilment of your requests for services. By submitting your personal data, you agree to this transfer, storing or processing. We will take all steps reasonably necessary to ensure that your data is treated securely and in accordance with this privacy policy and in compliance with all relevant NO & EU data protection legislation.
- Information you provide may be stored on our secure servers or by one of our business partners. Where we have given you (or where you have chosen) a password that enables you to access certain parts of our site or app, or a business partners site or app, you are responsible for keeping this password confidential. We ask you not to share a password with anyone.
- Unfortunately, the transmission of information via the Internet is not completely secure. Although we will do our best to protect your personal data, we cannot guarantee the security of your data transmitted to our site; any transmission is at your own risk. Once we have received your information, we will use strict procedures and security features to try to prevent unauthorised access.
- The services used by RHEMA to receive and process payments (PayPal, iZettle, and Vipps) all use end to end encryption.



9. Hvor lenge beholder vi dine data?

For studenter og de som er uteksaminert vil vi beholde dine data så lenge som vi gir deg en tjeneste, trenger å gi en referanse eller bekrefte dine kvalifikasjoner. Data som blir beholdt av oss etter samtykke, blir bare beholdt så lenge som vi har ditt samtykke til å bearbeide dataen. For alle detaljer om hvor lenge vi vil holde på din personlige informasjon kan du kontakte info@rhema.no

9. How long do we hold your data?

For Students and Alumni we will hold your data for as long as we provide you a service, may need to give a reference or to confirm your qualifications. Data that is held by us on consent is only kept for as long as we have your consent to process that data. For full details of how long we will keep your personal information you can contact info@rhema.no

10. Informasjonskapsler

Informasjonskapsler er små mengder informasjon som RHEMA sine nettsider lagrer på din datamaskin. Med mindre du har gitt din innsigelse når du oppgav dine data til RHEMA, vil systemet sende ut informasjonskapsler til din datamaskin når du logger på den siden. Informasjonskapsler gjør det enklere for deg å logge på og bruke siden ved fremtidige besøk. De hjelper også til å overvåke nettside-trafikk og til å personifisere innholdet til siden for deg. Du kan sette opp datamaskinen din til å forkaste informasjonskapsler selv om, i det tilfellet, blir du kanskje ikke i stand til å bruke visse egenskaper på RHEMA nettsidene. Dersom du ikke ønsker å motta informasjonskapsler i fremtiden, vennligst kontakt info@rhema.no

10. Cookies

Cookies are small amounts of information that RHEMA websites store on your computer. Unless you have indicated your objection when disclosing your details to RHEMA its system will issue cookies to your computer when you log on to the site. Cookies make it easier for you to log on to and use the site during future visits. They also help to monitor website traffic and to personalise the content of the site for you. You may set up your computer to reject cookies although, in that case, you may not be able to use certain features on RHEMA websites. If you do not wish to receive cookies in the future, please contact info@rhema.no

11. Endringer for disse Retningslinjene for personvern

Vi kan endre disse Retningslinjene for personvern fra tid til annen (for eksempel, dersom loven endres) og den blir gjennomgått minst en gang pr. år. Enhver endring vil omgående bli sendt til din side og du vil måtte akseptere betingelsene til Retningslinjer for personvern ved første gangs bruk av vår side etter endringene. Vi anbefaler at du sjekker denne siden jevnlig for å holde deg oppdatert.

Dato for siste endring er 20. juli 2020.

11. Changes to this Privacy Policy

We may change this Privacy Policy from time to time (for example, if the law changes) and it will be reviewed at least annually. Any changes will be immediately posted on our Site and you will be deemed to have accepted the terms of the Privacy Policy on your first use of our Site following the alterations. We recommend that you check this page regularly to keep up-to-date.

Date last revised is 20 July 2020.



12. Kontakt

Dersom du har noen spørsmål, kommentarer eller anmodninger angående disse Retningslinjene for personvern vennligst e-mail info@rhema.no eller skriv til oss til: RHEMA Norway, Postboks 63, 5293 Lonevåg, Norway. Vennligst forviss deg om at dine spørsmål er klare, særlig dersom det er en anmodning om informasjon om data vi har om deg.

12. Contact

If you have any questions, comments or requests regarding this privacy policy please e-mail info@rhema.no or write to us at: RHEMA Norway, Postboks 63, 5293 Lonevåg, Norway. Please ensure that your query is clear, particularly if it is a request for information about the data we hold about you.